

z./.: 763/11 - 11.04  
07.03.11



evidenčné číslo zmluvy: 0 5 3 2 0 1 0 B A P D 8 1 5

## ZMLUVA

o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby  
verejnej telefónnej služby

### 1. Zmluvné strany

#### 1.1 Podnik:

obchodné meno: **GTS Slovakia, a.s.**  
sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava  
IČO: 35795662  
IČ DPH: SK2020280306  
bankové spojenie: Tatra banka, a. s., pobočka Bratislava, č. ú.: 2627712190/1100  
zapísaný v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.: 2543/B  
telefón: +421 2 32 487 111  
fax: +421 2 32 487 222  
e-mail: sales@gts.sk

#### **zastúpený**

meno: Ing. Tomáš JAŠŠO  
funkcia: Obchodný riaditeľ  
(ďalej len „Podnik“)

#### 1.2 Účastník:

obchodné meno: **Národný endokrinologický a diabetologický ústav n. o.**  
sídlo: Ľubochňa 141, Ľubochňa 03491  
IČO: 37983687  
DIČ: 2022052164  
bankové spojenie: ČSOB a.s., pobočka Ružomberok, č.ú.: 4002660924/7500  
zapísaný v Obchodnom registri: Krajský úrad v Žiline, č. OVVS/NO-19/05  
telefón: +421 44 4306 111  
fax: +421 44 4306 120  
e-mail: nedu@nedu.sk

#### **zastúpený**

meno: JUDr. Igor Koval  
funkcia: Riaditeľ NEDÚ n.o.  
obchodný kontakt: Mgr. Dávid Maruška, tel.: +421 444306122  
(meno, tel., e-mail)  
technický kontakt: Ľubomír Brindza, tel.: +421 444306147  
(meno, tel., e-mail)  
finančný kontakt: Štefánia Burganová, tel.: +421 444306121  
(meno, tel., e-mail)  
podrobný výpis hovorov (e-mail): nedu@nedu.sk  
segment :  
(ďalej len „Účastník“)

1.3 Podnik a Účastník uzatvárajú medzi sebou v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len "Zákon") túto zmluvu o pripojení a poskytovaní verejnej elektronickej komunikačnej služby – verejnej telefónnej služby (ďalej len „Zmluva“).

## 2. Predmet Zmluvy

### 2.1 Na základe Zmluvy:

- 2.1.1 Podnik sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi počas trvania Zmluvy verejnú elektronickú komunikačnú službu – verejnú telefónnu službu: **GTS Hlas**. (ďalej len ako „Služba“)

Účastník súhlasí so zverejnením údajov v rozsahu uvedenom v prílohe za účelom ich zverejnenia v telefónnom zozname a prostredníctvom informačnej telefónnej služby:

☒ áno ☐ nie

- 2.1.2 Účastník sa zaväzuje platiť Podniku odplatu za poskytovanie dohodnutej Služby, a to vo výške stanovenej Zmluvou, platnou Tarifou a Podmienkami.

### 2.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si v celom rozsahu vedomé tej skutočnosti, že podmienky pre poskytovanie Služby vrátane všetkých práv a povinností obidvoch zmluvných strán sú okrem tejto Zmluvy stanovené v nasledovných dokumentoch (ďalej len ako „Zmluvné dokumenty“):

- 2.2.1 Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby – verejnej telefónnej služby (ďalej len ako „Podmienky“);

2.2.2 Tarifa;

2.2.3 Preberací protokol.

## 3. Miesto a technické parametre Služby

- 3.1 Služba je Podnikom poskytovaná na celom území Slovenskej republiky, pričom spôsob a podmienky poskytovania Služby zo strany Podniku sú závislé od sídla, resp. bydliska Účastníka. Miestom poskytovania a technické parametre Služby podľa tejto Zmluvy sú:

|                               |                                          |
|-------------------------------|------------------------------------------|
| miesto inštalácie (adresa):   | NEDÚ, n.o., Ľubochňa 141, Ľubochňa 03491 |
| prístupový uzol GTS Slovakia: | GTS Slovakia - Ružomberok                |
| spôsob pripojenia:            | P2P Radio                                |
| kapacita pripojenia:          | 2 Mbps                                   |
| rozhranie:                    | ISDN PRA                                 |
| počet hlasových kanálov:      | 30                                       |
| iné voliteľné parametre:      | prenos doľuvedených čísel                |

### Lokality využívania hlasovej služby kvôli správne smerovaniu tiesňových volaní:

|                  |                                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------|
| Telefónne čísla: | +421 44 4306 xxx                                      |
| meno firmy:      | Národný endokrinologický a diabetologický ústav n. o. |
| ulica:           | Ľubochňa                                              |
| číslo domu:      | 141                                                   |
| mesto:           | Ľubochňa                                              |
| okres:           | Ružomberok                                            |
| psč:             | 03491                                                 |

- 3.2 Účastník je povinný na svoje náklady pripraviť Miesto inštalácie, a to najmä:

- 3.2.1. získať od všetkých dotknutých subjektov všetky nevyhnutné povolenia na používanie Služby;
- 3.2.2. zabezpečiť Miesto inštalácie v súlade s príslušnými technickými normami (STN);
- 3.2.3. uschovať Koncové zariadenie GTS Slovakia a/alebo Technické zariadenie GTS Slovakia do doby jeho inštalácie.

## 4. Doba poskytovania Služby

- 4.1 Zmluva sa uzatvára na dobu

☐ neurčitú.

☒ určitú po dobu 48 mesiacov od podpisu Preberacieho protokolu.

## 5. Odplata za poskytovanie Služby

5.1 Odplata za poskytované Služby bola zmluvnými stranami dohodnutá v nasledovnej výške, štruktúre a rozsahu:

|       |                                                                                                                                                                                        |                       |                                                                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 5.1.1 | zriaďovací/aktivačný poplatok za Službu                                                                                                                                                | <b>0 € bez DPH</b>    | Fakturuje sa po prevzatí Služby a podpísaní preberacieho protokolu |
| 5.1.2 | jednorazový poplatok za predaj telefónneho prístroja/ATA/ústredne: typu, počty kusov                                                                                                   | <b>Cena alebo n/a</b> | Fakturuje sa po prevzatí a podpísaní preberacieho protokolu        |
| 5.1.3 | paušálny mesačný poplatok za Službu                                                                                                                                                    | <b>200 € bez DPH</b>  | Fakturuje sa za mesiac, v ktorom bola faktúra vystavená            |
| 5.1.4 | paušálny mesačný poplatok za využívanie DDI 1000                                                                                                                                       | <b>0 € bez DPH</b>    | Fakturuje sa za mesiac, v ktorom bola faktúra vystavená            |
| 5.1.5 | suma závislá od výšky všetkých Hovorných za všetky Volania uskutočnené počas príslušného mesiaca, stanovená podľa dohodnutej Tarify platnej v čase poskytovania Služby (názov Tarify): | <b>Business Plus</b>  | Fakturuje sa za predchádzajúci mesiac                              |

**Konverzný kurz: 1 € = 30,1260 Sk.**

5.2 Účastník sa zaväzuje platiť Odplatu za poskytovanie Služby na základe faktúry vystavenej Podnikom raz mesačne.

5.3 Podnik si vyhradzuje právo kedykoľvek jednostranne zmeniť Tarifu počas trvania Zmluvy, a to v súlade a spôsobom stanoveným Podmienkami.

5.4 V prípade Zmluvy uzatvorenej na dobu určitú sa zmluvné strany dohodli, že pokiaľ Zmluva nebude trvať minimálne dobu uvedenú v bode 4.1 vyššie z dôvodov na strane Účastníka, Účastník je povinný zaplatiť Podniku sumu vo výške rovnajúcej sa paušálnemu mesačnému poplatku za Službu podľa bodu 5.1 vyššie vynásobenému počtom mesiacov zostávajúcich do uplynutia doby uvedenej v bode 4.1 vyššie.

5.5 Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že pokiaľ odmietne bez vážneho dôvodu podpísať Preberací protokol, má sa za to, že Služba bola Účastníkovi riadne a včas odovzdaná a že týmto okamihom vzniká Podniku nárok na zaplatenie zriaďovacieho poplatku podľa bodu 5.1 vyššie, pričom je Účastník ďalej povinný zaplatiť Podniku sumu vo výške šesťnásobku paušálneho mesačného poplatku za Službu podľa bodu 5.1 vyššie.

5.6 Odplata za poskytovanie Služby určená v bode 5.1 Zmluvy je uvedená bez dane z pridanej hodnoty.

5.7 Faktúry za poskytované Služby budú Účastníkovi zasielané na adresu:

5.7.1. uvedenú v záhlaví Zmluvy: ☒ áno ☐ nie

5.7.2. na nasledujúcu fakturačnú adresu:

mesto: -  
ulica: -  
PSC: -

5.8 Spôsob zaplatenia Odplaty za poskytovanie Služby poskytovanej podľa tejto Zmluvy a jej splatnosť sú bližšie definované v Podmienkach.

## 6. Oznamovanie vzniknutých Porúch

6.1 Vznik akýchkoľvek Porúch môže Účastník nahlásiť:

6.1.1. na tel. číslo 02/32 487 666, resp. číslo faxu 02/32 487 222;

6.1.2. prípadne na e-mailovej adrese: [csc@gts.sk](mailto:csc@gts.sk).

6.2 Podnik je oprávnený kedykoľvek zmeniť údaje uvedené v bode 6.1 Zmluvy, pričom zmenu údajov je povinný oznámiť Účastníkovi aspoň pätnásť dní vopred.

## 7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou a v Zmluve bližšie neupravené sa riadia Zmluvnými dokumentami, Zákonom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.3 Účastník berie na vedomie, že Podnik je členom skupiny GTS, do ktorej patria aj ďalšie spoločnosti poskytujúce elektronické komunikačné služby v strednej a východnej Európe, najmä v Českej republike, Maďarsku, Poľsku, Slovenskej republike a v Rumunsku. Za účelom využitia spoločných technických a personálnych zdrojov skupiny GTS pre poskytovanie služieb a starostlivosť o zákazníkov a berúc do úvahy úsilie Podniku lepšie, komplexnejšie a bezpečnejšie poskytovať služby Účastníkovi, Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že súhlasí so sprístupnením jeho osobných údajov, vrátane údajov týkajúcich sa poskytovanej Služby podľa tejto Zmluvy, ostatným spoločnostiam skupiny GTS. Podnik týmto vyhlasuje a zaväzuje sa, že všetky Účastníkom poskytnuté údaje budú Podnikom riadne uchované, sprístupnené jedine v rámci skupiny GTS a na účely súvisiace s poskytovaním služieb Účastníkovi.
- 7.4 Akékoľvek zmeny a doplnky Zmluvy je možné vykonať výlučne písomnými Dodatkami Zmluvy podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.5 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis Zmluvy obdrží po uzavretí Zmluvy Účastník a jeden rovnopis Zmluvy obdrží Podnik.
- 7.6 Zmluvné strany si Zmluvu a všetky Zmluvné dokumenty prečítali, všetky ich ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, v celom rozsahu im porozumeli a súhlasia s nimi, na dôkaz čoho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave

dňa

18.2.2011

**GTS Slovakia, a.s.**  
GTS Slovakia a.s.  
Rindsenova 24  
831 01 Bratislava  
IČO: 35795662  
IČ DPH: SK2000000306  
TEL: 02 577 11 111

**Ing. Tomáš JAŠŠO**

meno, priezvisko, pečiatka a podpis  
oprávneného zástupcu  
**Podniku**

V Lubochni

dňa 17.2.2011

**Národný endokrinologický  
a diabetologický ústav n.o.**  
034/91 Lubochňa  
-9-  
JUDr. Igor Koval

meno, priezvisko, pečiatka a podpis  
oprávneného zástupcu  
**Účastníka**